

Kultur- och fritidsförvaltningen
Finskt förvaltningsområde
Hannele Holmberg, finsk minoritetssamordnare
0171-65 87 67
hannele.holmberg@edu.habo.se

Minnesanteckningar från sverigefinskt samrådsmöte 2021-11-30

Mötesdeltagare: Helene Zeland Bodin, kommunstyrelsens ordförande, Håbo kommun; Tuula Buss, volontär, revisor, Bålsta Finska Förening; Raisa Holm, tillträdande vikarierande finsk minoritetssamordnare, Håbo kommun; Hannele Holmberg, vikarierande finsk minoritetssamordnare, lärare i finska, Håbo kommun; Orvokki Kanto, volontär, ledare för pensionärer, suppleant, Bålsta Finska Förening; Kari Kvist, vice ordförande, Bålsta Finska Förening; Paula Näyhä, suppleant, Bålsta Finska Förening; Sisko Ahokas, volontär, sekreterare, Bålsta Finska Förening; Päivi Hirvonen, kassör, Bålsta Finska Förening

Via länk: Nina Manninen, avgående finsk minoritetssamordnare, Håbo kommun

1. Mötets öppnande

Kommunstyrelsens ordförande Helene Zeland Bodin (C) öppnar mötet och hälsar deltagarna välkomna till kvällens sverigefinska samrådsmöte som är det fjärde för året.

2. Anmälan av övriga frågor

Inga övriga frågor anmäls.

3. Godkännande av föregående samråds mötesanteckningar

Minnesanteckningar från föregående möte godkänns och läggs till handlingarna.

4. Budget

Håbo kommun får ett årligt statsbidrag kopplat till finskt förvaltningsområde. Förvaltningsområdet gäller *språket*. Håbos statsbidrag är 660 000 kronor per år. Statsbidrag ska användas till merkostnader som uppstår i kommunen med anledning av minoritetslagen såsom informationsinsatser. Statsbidraget kan också användas till andra insatser för att stödja användning av finska och förslagsvis till kunskapshöjande insatser snarare är kulturverksamhet.

5. Volontärgruppen rapporterar

Ett par av samrådsmötesdeltagarna ingår i en grupp med frivilliga som besöker ensamma och sjuka äldre finstalande i kommunen. I och med corona har volontärgruppens arbete inte varit lika omfattande som tidigare. Vid jul har det exempelvis delats ut julblommor till äldre ensamma. Det diskuteras hur volontärerna ska göra med julblommorna i år och det föreslås att det skickas julkort.

6. Riktlinjer för finskt minoritetsarbete tillgängliga på kommunens webbsida

Kommunfullmäktige beslutade den 10 maj 2021 att anta Riktlinjer för nationella minoriteters rättigheter och förvaltning av finska språket (KFN 2020/00007 nr 767). Dessa finns nu även tillgängliga på kommunens hemsida <https://www.habo.se/kommun-och-politik/kommunala-policys-planer-och-program/regler-och-riktlinjer.html>

7. Kurs i IT för nybörjare på Skeppsgården: inkludering av äldre i samhällets digitalisering

Ordförande i Bålsta Finska Förening berättade i våras att det inte har varit aktuellt med Teams-utbildning på Skeppsgården, eftersom äldre hellre deltar fysiskt än digitalt vid de sverigefinska samråden. Bålsta Finska Förening har för flera år sedan ordnat en datautbildning. Två personer deltog på den. Tidigare i år skickade Hanna Kronström på Håbo bibliotek ut information till föreningarna om föreläsning för äldre som inte använder digitala betaltjänster. Ingen förening svarade eller verkade intresserad. Föreläsningen skulle ha varit på finska.

Frågan kring en kurs i IT för nybörjare på Skeppsgården för att inkludera äldre i samhällets digitalisering kvarstår. Bålsta Finska Förening tar upp punkten vid sitt nästa möte i 2022.

8. Utvärdering av evenemang

De finska aktiviteterna som ägt rum under hösten har varit välbesökta. Samrådsmötesdeltagarna delar med sig av sina erfarenheter av arrangemangen.

På konserten med tornedalska reggaegruppen The Meänland den 1 oktober på restaurang Vita Älgen närvarade ungefär 50 personer. Man nådde ut till sverigefinska yngre vuxna tack vare att tillställningen hölls på Vita Älgen. Klockan 18.00 var det en timmes lång konsert för barnfamiljer och ungdomar, klockan 21.30 var det åldersgräns 18 år.

Det var 22 personer som såg En man och en baby den 6 oktober 2021 och 43 personer som såg filmen Eden den 3 november 2021. Båda filmerna visades på Bio Borgen i Bålsta klockan 18.00.

Den finskspråkiga pysselkvällen med farsdag tema på förskolan Gröna Dalen den 11 november klockan 17.30 besöktes av 12 personer, varav hälften var barn.

Teaterföreställningen Sju bröder vid Fridegårdsscenen den 17 november klockan 18.00 med en finsk teaterensemble från Teatteri Vantaa besöktes av ett femtiotal barn och vuxna.

Det anordnade musikevenemanget med Airi och Seppo Ranta utomhus vid äldreboendena den 18 november skuggades av kylan. Musik utomhus i november bör inte arrangeras, oktober kan eventuellt fungera, men är tveksamt. En mötesdeltagare vittnar om att informationen om spelningen inte gått fram till äldreboendet Pomona och personalen var ovetande.

9. Finsk språkskola ”Mumin språkskola/Muumi kielikoulu” för sverigefinska barn

Den finska språkskolans popularitet överraskade alla. Just nu är det kö och det finns barn på förskolan Viby och Täppans Förskola som skulle vilja börja lära sig finska med språkbadsmetoden. Den finska språkskolan startade med en grupp i januari 2021 på förskolan Gröna Dalen och i höstas

med en grupp på förskolan Slottsbacken i Skokloster. En översyn görs av det fortsatta arbetet kring den finska språkskolan. Det finns betalda licenser för 20 barn för det kommande året 2022. Därefter löper licensavtalet ut. Samrådsmötesdeltagarna signalerar att kommunen bör fortsätta med språkbadsmetoden ute på förskolorna.

10. Årets kvarvarande evenemang

- Finska filmer på Bio Borgen 1 december och 8 december.
- Finskspråkig pysselkväll 2 december på förskolan Gröna Dalen.
- Finsk barnteater Millimetrimies 5 december.
- Finlands självständighetsdag 6 december.
- Finsk poesiläsning 7 december.
- Sverigefinsk rap med Jesse P 11 december.
- Julavslutning för Våga tala finska 11 december.
- Julavslutning för Mumin språkskola 13 december.
- Julavslutning för läsecirkeln 18 december.

Samrådsdeltagarna delges information som rör evenemang i kommunen. Erik Hjärtberg är journalist och arbetar åt Mitti Bålsta har varit i kontakt med kommunen och lokaltidningen tänker uppmärksamma att den finske rap-artisten Jesse P uppträder i Bålsta den 11 december.

Under våren 2022 kommer den finska läsecirkeln att fortsätta med en ny cirkelledare och cirkeln kommer att träffas fyra lördagar i konferensrummet på Håbo.

Kursen Våga tala finska kommer likväl att försätta under våren 2022 i Fridegårdscaféet. Kursen fick bra respons och det uppstod ett behov att organisera två grupper som lär sig finska.

Det har framförts önskemål om att de finska filmerna med svensk text ska fortsätta. De aktuella datumen för 2022 är 26 januari, 23 februari, 23 mars, 13 april och 18 maj.

11. Fråge- och synpunktsstund

Inga frågor.

12. Övriga frågor

Inga övriga frågor.

13. Samrådsmöten 2022

Förslag på mötesdatum och tid för samråd år 2022 delges. Datumen för sverigefinska samråd är 22 februari, 10 maj, 20 september och 8 november. Samrådsmötena börjar klockan 18.00.

14. Mötet avslutas

Ordförande Helene Zeland Bodin (C) avslutar mötet klockan 20.51.

Kulttuuri- ja vapaa-ajan hallinto
Suomen kielen hallintoalue
Hannele Holmberg, suomenkielisen vähemmistötyön koordinoija
0171-65 87 67
hannele.holmberg@edu.habo.se

Ruotsinsuomalaisen neuvonpidon muistiinpanot 30.11.2021

Läsnä: Helene Zeland Bodin, kunnanhallituksen puheenjohtaja, Håbon kunta; Tuula Buss, vapaaehtoinen, tilintarkastaja, Bålstan Suomalainen Yhdistys; Raisa Holm, virkaan astuva suomenkielisen vähemmistötyön koordinoijan sijainen, Håbon kunta; Hannele Holmberg, sijaistava suomenkielisen vähemmistötyön koordinoija, suomen kielen opettaja, Håbon kunta; Orvokki Kanto, vapaaehtoinen, eläkeläisten vetäjä, varajäsen, Bålstan Suomalainen Yhdistys; Kari Kvist, varapuheenjohtaja, Bålstan Suomalainen Yhdistys; Paula Näyhä, varajäsen, Bålstan Suomalainen Yhdistys; Sisko Ahokas, varajäsen, sihteeri, Bålstan Suomalainen Yhdistys; Päivi Hirvonen, rahastonhoitaja, Bålstan Suomalainen Yhdistys

Linkin kautta: Nina Manninen, suomenkielisen vähemmistötyön koordinoijan virastaan eroava, Håbon kunta

1. Kokous avataan

Kunnanhallituksen puheenjohtaja Helene Zeland Bodin (C) julistaa kokouksen avatuksi ja toivottaa osallistujat tervetulleiksi illan ruotsinsuomalaiseen neuvonpitoon, joka on vuoden neljäs kokoontuminen.

2. Muiden kysymysten ottaminen asialistalle

Käsittelyyn ei ilmoiteta muita asioita.

3. Edellisen kokouksen muistiinpanojen hyväksyminen

Edellisen neuvonpidon muistiinpanot hyväksytään ja merkitään tiedoksi.

4. Talousarvio

Håbon kunta osana suomen kielen hallintoaluetta, saa vuosittain valtiontukea niihin lisäkustannuksiin, jotka ovat seurausta vähemmistölaissa säädetyistä velvollisuuksista. Hallintoalueessa on kysymys *kielestä*. Håbon vuosittainen valtiontuki on 660 000 kruunua. Valtiontukea voidaan myös käyttää muihin suomen kieltä tukeviin toimenkuviin kuten esimerkiksi tiedon laadun parantamiseen ja tietämyksen lisäämiseen mieluummin kuin kulttuuritoimintaan.

5. Vapaaehtoisryhmä informoi

Muutama neuvonpitoon osallistuva henkilö kuuluu vapaaehtoisryhmään. Ryhmäläiset käyvät tervehtimässä kunnan suomenkielisiä vanhuksia ja sairaita. Korona on osaltaan typistänyt vapaaehtoisryhmän toimintaa. Aiemmin esimerkiksi joulun alla joulukukilla on muistettu yksinäisiä ikäihmisiä. Neuvonpidossa syntyy keskustelua joulukukkien tiimoilta ja yhtenä vaihtoehtoisena ehdotuksena esitetään joulukortin lähettämistä.

6. Suuntalinjat suomen kielen vähemmistötyölle

Kunnanvaltuusto päätti 10. toukokuuta 2021 hyväksyä suuntalinjat suomen kielen vähemmistötyölle (KFN 2020/00007 nr 767). Suuntalinjat suomen kielen vähemmistötyölle ovat saatavissa nyt myös kunnan verkkosivuilta <https://www.habo.se/kommun-och-politik/kommunala-policys-planer-och-program/regler-och-riktlinjer.html>

7. Tietotekniikan koulutus aloittelijoille Skeppsgårdenissa: tarkoituksena edistää ikäihmisten osallisuutta digitalisaatiossa

Bålstan Suomalaisen Yhdistyksen puheenjohtaja kertoi aiemmin keväällä, ettei Teams -koulutus Skeppsgårdenissa ollut ajankohtainen: neuvonpitoihin osallistutaan mieluummin fyysisesti. Bålsta Suomalainen Yhdistys järjesti joitain vuosia sitten tietotekniikkakoulutuksen, johon osallistui kaksi henkilöä. Håbon kirjaston Hanna Kronström lähetti aikaisemmin kuluvana vuonna tiedotteen yhdistyksille luennosta, joka liittyi ikäihmisten digitaalisten maksupalveluiden käyttöön. Yksikään yhdistyksistä ei vastannut eikä osoittanut kiinnostustaan. Luento olisi ollut suomenkielinen.

Skeppsgårdenissa järjestettävän tietotekniikkakoulutuksen osalta, jonka tarkoitus on edistää ikäihmisten osallisuutta digitalisaatiossa, ei tehdä päätöstä. Bålstan Suomalainen Yhdistys käsittelee asiaa seuraavassa palaverissaan 2022.

8. Tapahtuma-arvioinnit

Syksyn aikana järjestettyihin suomalaisiin tapahtumiin on osallistuttu aktiivisesti. Neuvonpitoon osallistuvat arvioivat tapahtumia.

Ravintola Vita Älgenissä järjestetyssä The Meänlandin konsertissa 1. lokakuuta oli noin 50 henkilöä. Tilaisuus tavoitti nuorempia ruotsinsuomalaisia, koska tapahtumapaikaksi valikoitui Vita Älgen. Kello 18.00 pidetty tunnin mittainen konsertti oli suunnattu lapsiperheille ja nuorille. Kello 21.30 alkoi toinen esiintyminen, jonka ikäraja oli 18 vuotta.

6. lokakuuta järjestettiin Yösyöttö -elokuvanäytös. Siihen osallistui 22 kävijää ja 43 henkilöä katsoi Eden -elokuvan 3. marraskuuta. Kummatkin elokuvaesitykset olivat Bio Borgenissa ja alkoivat kello 18.00.

Ruotsinsuomalaiseen isänpäiväskarteluiltaan 11. marraskuuta kello 17.30, osallistui 12 henkilöä, joista puolet oli lapsia.

Teatteri Vantaan Seitsemän veljestä -esityksessä, johon oli varattu Fridegårdin näyttämö esiintymislavaksi 17. marraskuuta kello 18.00, vieraili noin 50 lasta ja aikuista katsojaa.

Airi ja Seppo Rannan ulkoilmamusiikkiesiintymistä vanhustentaloilla 18. marraskuuta vaivasi kylmyys. Musiikkitapahtumia ulkona ei marraskuussa lienee syytä järjestää, lokakuu voi mahdollisesti vielä toimia harkinnanvaraisesti. Eräs neuvonpitoon osallistuva henkilö kertoo, että Pomonan henkilökunta ei ollut tietoinen musiikkitapahtumasta kyseisenä ajankohtana.

9. Suomenkielinen kielikoulu ”Mumin språkskola/Muumin kielikoulu” ruotsinsuomalaisille lapsille

Suomenkielisen kielikoulun suosio yllätti täysin niin kutsujat kuin mukaan lähteneet, jopa niin paljon, että sinne on tällä hetkellä jonoa. Esikoulu Vibyssa ja Täppans Förskolassa on lapsia, jotka halusivat aloittaa suomen kielen opiskelun kielikylpymenetelmällä. Suomenkielinen kielikoulu aloitti ryhmällä tammikuussa 2021 Gröna Dalenin esikoulussa. Toiminta laajeni Skoklosteriin syksyllä, jossa toinen ryhmä harjoittelee suomea Slottsbackenin esikoulussa. Kartoittavaa katsausta suomenkielisen kielikoulun jatkoon tiimoilta tehdään parhaillaan. Maksullisia lisenssejä eli käytölupia on 20:lle lapselle vuodelle 2022, jonka jälkeen lisenssisopimus päättyy. Neuvonpitoryhmän jäsenet ilmaisevat, että kunnan tulisi jatkaa kielikylpymenetelmää esikouluissa.

10. Loppuvuoden tapahtumia

- Suomalaisia elokuvia Bio Borgenissa 1. joulukuuta ja 8. joulukuuta.
- Askarteluilta Gröna Dalenin esikoulussa 2. joulukuuta.
- Lastenteatteriesitys Millimetrimies 5. joulukuuta.
- Itsenäisyyspäivä 6. joulukuuta.
- Runoja aikuisille 7. joulukuuta.
- Ruotsinsuomalaista räppiä kera Jesse P 11. joulukuuta.
- Våga tala finska -kurssin joulupäätäjäiset 11. joulukuuta.
- Muumin kielikoulun joulupäätäjäiset 13. joulukuuta.
- Lukupiirin joulupäätäjäiset 16. joulukuuta.

Neuvonpitoryhmän jäsenille tiedotetaan kunnassa järjestettävistä tapahtumista. Mitti Bålsta -lehdessä työskentelevä toimittaja Erik Hjärtberg on ollut yhteydessä kuntaan ja paikallislehti aikoo uutisoida suomalaisen rap-artisti Jesse Piisisen esiintymisestä Bålstassa 11. joulukuuta.

Suomenkielinen lukupiiri jatkaa toimintaansa keväällä 2022 uuden vetäjän tukemana. Piiri kokoontuu neljänä lauantaina Håbon kirjaston palaverihuoneessa.

Våga tala finska -kurssi saa myös jatkumoa keväällä 2022 Fridegårdin kahviossa. Kurssi sai hyvän vastaanoton ja ilmeni tarvetta järjestää kaksi ryhmää, joissa opiskellaan suomea.

Esitetyn toiveen mukaisesti ruotsiksi tekstitettyjen suomalaisten elokuvien esittämistä tulisi jatkaa. Elokuvailtojen päivämäärät vuodelle 2022 ovat 26. tammikuuta, 23. helmikuuta, 23. maaliskuuta, 13. huhtikuuta ja 18. toukokuuta.

11. Kysymys- ja mielipidetuokio

Ei muita keskustelunaiheita.

12. Muut kysymykset

Ei muita kysymyksiä.

13. Seuraava neuvonpito

Tulevan vuoden neuvonpidot järjestetään 22. helmikuuta, 10. toukokuuta, 20. syyskuuta ja 8. marraskuuta. Neuvonpidot alkavat kello 18.00.

14. Kokous päätetään

Puheenjohtaja Helene Zeland Bodin (C) päättää kokouksen kello 20.51.